

Tina

Aroma diffuser



Stadler Form[®]
SWISS DESIGN SINCE 1998

TINA — mobile room fragrance with a twist

Turns small spaces and bathrooms into an oasis of well-being



Battery with up to 30 hours of running time or USB cable for mobile use and for use at home



Adjust the aroma intensity simply by turning the top part of the device



Fragrance experience made easy

Slender aroma diffuser lady Tina is the charming way to scent small rooms and bathrooms with a fragrance globe, to create an oasis of well-being. The unique system means neither water nor essential oils are required – easy to transport, without emptying out liquid. Simply insert your choice of fragrance globe, relax, and feel great. The fragrance experience is very easy to adjust by a slight turn of the top part. The further it is turned, the more intense the aroma. Tina can be used anywhere, and scores points for her USB cable for mobile use and adapter for use at home. She will subtly and reliably fragrance the room, without a cable, for up to 30 hours. The unobtrusive LED display, screened from the front, enhances undisturbed enjoyment. The unique fragrance globes, made from richly fragranced, bonded pearls release their aroma for up to 4 weeks, whilst your senses can delight in a choice of 6 different aromas. With Tina you can successfully introduce a pleasant scent into your room with a single twist.

Specifications

Power: 3.5 watt

Dimensions: 75 x 177 mm (diameter x height)

Weight: 0.3 kg

Sound level: < 26 dB(A)



White



Accessory:
Essential oils



Stadler Form®

www.stadlerform.com

Tina

Operating instructions
Gebrauchsanweisung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Manual de instrucciones
Gebruiksaanwijzing
Brugsanvisning
Käyttöohje
Bruksanvisning
Bruksanvisning
Инструкция по эксплуатации



Stadler Form®



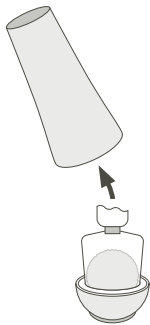
Tina



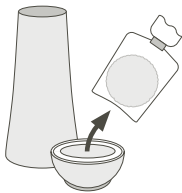
2
2 ANNEES DE GARANTIE • 2 JAHRE GARANTIE • 2 YEARS WARRANTY



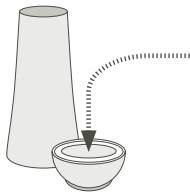
Setting up



1

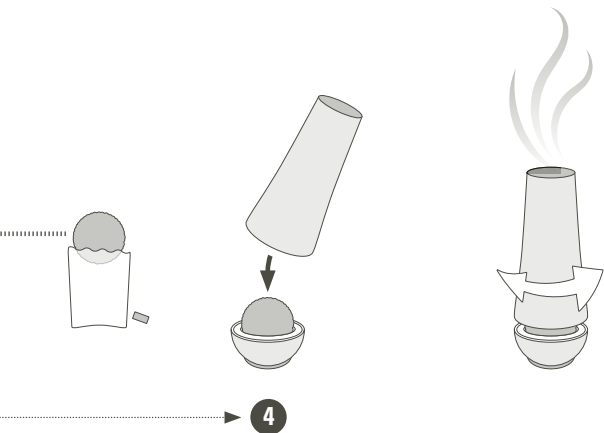


2



3

FRAGRANCE EXPERIENCE MADE EASY
DUFTERLEBNIS EINFACH GEMACHT
LE PARFUM D'INTÉRIEUR EN TOUTE SIMPLICITÉ





Share your feedback about Tina on:
Teilen Sie Ihr Feedback von Tina auf:
Partagez votre commentaire sur Tina :
www.stadlerform.com/Reviews



For frequently asked questions go to:
Für häufig gestellte Fragen besuchen Sie:
Trouvez la foire aux questions sur :
www.stadlerform.com/Tina/support



Download instruction manual:
Bedienungsanleitung hier herunterladen:
Téléchargez le mode d'emploi :
www.stadlerform.com/Tina/manual



Watch the video of Tina:
Schauen Sie sich das Video zu Tina an:
Regardez la vidéo du Tina :
www.stadlerform.com/Tina/video

Subscribe to our newsletter!

www.stadlerform.com/Newsletter



You **Tube**

Stadler Form Aktiengesellschaft, Chamerstrasse 174, 6300 Zug, Switzerland
Phone +41 41 720 48 48, Fax +41 41 720 48 44, www.stadlerform.com/contact

Nederlands

Gefeliciteerd! U heeft zojuist de speciale aromadiffuser-dame TINA aangeschaft. Hij zal u veel plezier doen en de ruimtelucht voor u verbeteren.

Zoals met alle elektronische apparaten, is zorgvuldig gebruik noodzakelijk om verwonding, brandschade of schade aan het apparaat te vermijden. Bestudeer de instructies nauwkeurig en volg de adviezen op het apparaat zelf, alvorens het apparaat voor het eerst te gebruiken.

Apparaatbeschrijving

Het apparaat bestaat uit de volgende onderdelen:

1. USB-kabel
2. Voedingsadapter voor voeding
3. Aansluiting voor USB-kabel
4. Bovenstuk (naar boven draaien voor een intensievere geur)
5. Onderstuk
6. Status LED-lamp
7. Geuruitgang
8. Geurbal „White Amber“
9. Accustatus-indicator

Zo werkt uw apparaat

Uw aromadiffuser werkt volgens het natuurlijke principe van verdamping. Een ventilator blaast lucht over de parels van de met geuolie gevulde geurbal en verspreidt zo de geur in de kamer.

Belangrijke veiligheidsinstructies

Lees de instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt en bewaar deze handleiding voor later gebruik; geef hem, indien nodig, door aan de volgende eigenaar.

- Stadler Form is op geen enkele wijze aansprakelijk voor verlies of schade ten gevolge van het nalaten van deze instructies.
- Het apparaat dient alleen in huis te worden gebruikt of voor de doeleinden die in deze instructies worden beschreven. Interferentie op het toestel door onbevoegden kan leiden tot gevaar voor de gezondheid.
- Bedien en bewaar het apparaat en de geurbal buiten bereik van kinderen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met gereduceerde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een tekort aan ervaring en kennis, vooropgesteld dat ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen m.b.t. het gebruik van het apparaat op een veilige wijze en begrijpen welke gevaren er kunnen optreden. Laat kinderen het apparaat niet als speelgoed gebruiken. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Sluit de kabel alleen op wisselstroom aan. Let op de spanningsgegevens op het apparaat.

- Gebruik geen beschadigde verlengkabels.
- De netkabel mag niet over scherpe kanten heen worden getrokken of worden vastgeklemd.
- De stekker mag nooit aan de netkabel of met natte handen uit de contactdoos worden getrokken.
- Deze apparaat mag niet bij een ligbad, een douche of een zwembad worden gebruikt (minimumafstand van 0.7 m aanhouden). Plaats het apparaat zo dat personen het apparaat vanaf de rand van het ligbad niet kunnen aanraken.
- Houd het apparaat en de geurbal uit de buurt van ontstekingsbronnen.
- Dit apparaat heeft een lithium accu.
- In geval van acculekkage: vermijd contact met ogen en huid. Neem gemorste vloeistof op.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van een warmtebron. De netkabel mag niet aan rechtstreekse hittewerking (bijv. heet fornuisplaat, open vlammen, hete strijkzool of kachel) worden blootgesteld, netkabel tegen olie beschermen.
- Laat het apparaat niet vallen. Anders kan de accu oververhit raken, brand veroorzaken, of de werking aantasten en de levensduur verkorten.
- Let erop dat het apparaat bij het gebruik een goede stabiliteit heeft en men niet over de netkabel kan struikelen.
- Het apparaat is niet tegen spattend water beschermd.
- Het apparaat niet buitenshuis opbergen.
- Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.
- Het apparaat op een droge en voor kinderen niet toegankelijke plaats bewaren (inpakken).

- Als de netkabel beschadigd is, dient deze door de fabrikant of een door de fabricant goedgekeurd servicebedrijf of soortgelijk gekwalificeerd personeel te worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Vóór willekeurig onderhoud of reiniging en na elk gebruik, dient u het apparaat uit te schakelen en de voedingskabel uit het stopcontact te halen.
- Reparaties aan het toestel dienen te worden verricht door een erkende reparateur.
- Alleen met de meegeleverde adaptor gebruiken.
- Geurbal: Schadelijk bij inslikken. Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Zeer giftig voor in het water levende organismen. Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Niet eten, drinken of roken tijdens het gebruik van dit product. Voorkom lozing in het milieu.
- Bewaar de geurbal in de luchtdichte blisterverpakking als u hem niet gebruikt. Hij blijft dan langer houdbaar. De geurbal kan kleiner worden als u hem meerdere weken lang gebruikt.

Ingebruikname/bediening

1. Plaats Tina in de gewenste positie op een vlak oppervlak. Sluit de USB-kabel (1) aan op de voedingsadapter (2) en op het apparaat (3) en steek de adapter in een geschikt stopcontact. U kunt ook de USB-kabel aansluiten op een andere voedingsbron, zoals een pc of een externe batterij (batterij/powerbank) met min. 2A. Het apparaat is uitgerust met een accu. Die maakt bij volledige oplading een gebruiksduur mogelijk van maximaal 30h zonder dat Tina moet worden aangesloten op de stroomvoorziening.

2. Verwijder het bovenste deel (4) door het stevig omhoog te trekken. Haal de bijgeleverde geurbal (8) uit het plastic zakje en leg de bal in het apparaat. Plaats daarna het bovenste deel weer op het onderste deel (5).
3. Neem Tina daarna in gebruik door het bovenste deel (4) naar boven te draaien. Tina gaat open en de ventilator begint automatisch de geur te verspreiden. Hoe verder u het bovenste deel opent, hoe sterker de geur wordt verspreid. Tijdens gebruik schijnt het ledlampje aan de voorkant (6) zachtjes naar beneden.
4. Aan de achterkant van het onderste deel bevindt zich naast de aansluiting voor de USB-kabel (3) de accustatus-indicator(9):
 - Normaal gebruik met volledig opgeladen accu: led brandt niet
 - Accustand bij 10 % of minder: led knippert
 - Accu wordt opgeladen: led brandt continu

Als het apparaat volledig is opgeladen gaat de led uit. U kunt de USB-kabel nu eruit trekken en het apparaat op de accu gebruiken (max. 30h).

Informatie: De geurbal is er in 6 verschillende geuren: White Amber, Orange Bergamot, Red Jasmine, Blue Rosewood, Black Orchid, Yellow Vanilla. De geurballen zijn verkrijgbaar bij de winkel waar u ook uw Tina heeft gekocht.

Reiniging

Voor elk onderhoud en na elk gebruik het toestel uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken.

Let op: Het toestel nooit onder water houden (gevaar voor kortsluiting).

- Tussendoor als u dat nodig vindt: Het toestel schoonmaken met een vochtige doek en daarna goed droogmaken.

- Tussendoor als u dat nodig vindt: van binnen schoonmaken: Neem de geurbal uit het apparaat en leg hem op een ondergrond die niet gevoelig is voor geurstoffen. Doe een klein scheutje afwasmiddel op een vochtig doekje of sponsje en neem het onderste deel en het bovenste deel hiermee af. Laat volledig drogen.

Reparaties

- Reparaties aan het toestel dienen te worden verricht door een erkende reparateur. Als onbevoegden interferentie hebben gemaakt op het toestel, dan vervalt de garantie evenals de aansprakelijkheid van Stadler Form.
- Zet het toestel nooit aan wanneer de adapter of de stop beschadigd is, nadat het defect is geweest, het gevallen is of op een andere manier is beschadigd. (barsten/onderbrekingen in het omhulsel).
- Duw geen voorwerp in het toestel. Haal het zuiveringssysteem niet uit elkaar.
- Als het toestel niet meer te repareren is, maak het dan onmiddellijk onbruikbaar en geef het af op het inzamelingspunt.

Verwijdering

De Europese richtlijn 2012 / 19 / EG inzake Afval van Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA), vereist dat oude elektrische huishoudapparaten niet in de normale gemeentelijke ongesorteerde afvalstroom mogen worden weggegooid. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om recycling en hergebruik van de materialen daarin te optimaliseren en de gevolgen op het milieu en de volksgezondheid te verminderen. Het symbool met de doorgekruiste "vuilnisbak op wieltjes" op het product, herinnert u aan uw verplichting, dat

het toestel bij verwijdering gescheiden ingezameld moet worden. Consumenten moeten contact opnemen met hun lokale autoriteit of verkoper voor informatie betreffende de juiste verwijdering van hun oude toestel. De geurbal bestaat uit chloorvrij kunststof en kan via het huishoudelijk afval worden verwijderd. Afvalverwijdering accu: niet via het huisafval verwijderen. De elektrode is verpakt in isolerend papier, kan worden gerecycled en hergebruikt.



Specificaties

Nominale spanning	100–240V / 50/60Hz
Nominale vermogen	3.5W
Looptijd	tot 30h
Afmetingen	75 x 177 mm (diameter x hoogte)
Gewicht	300g
Geluidsrempel	< 26dB(A)
Temperatuurbereik	
oplading accu	0–45 °C
Accumodel	PN102540
EU-verordening	CE / RoHS / EAC

De inhoud van deze gebruiksaanwijzing kan zonder voorafgaand bericht worden gewijzigd



English

Congratulations! You have just purchased the exceptional aroma diffuser lady TINA. It will bring you a great deal of pleasure and improve the ambient air for you.

As with all domestic electrical appliances, particular care is needed with this model also, in order to avoid injury, fire damage or damage to the appliance. Please study these operating instructions carefully before using the appliance for the first time and follow the safety advice on the appliance itself.

Description of the appliance

The appliance consists of the following main components:

1. USB cable
2. Power adapter for power supply
3. Connection for USB cable
4. Upper part (turn upwards for a more intense fragrance)
5. Lower part
6. Status LED light
7. Fragrance outlet
8. Fragrance Globe „White Amber“
9. Battery status display

How your product works

The way that your aroma diffuser works is based on the natural principle of evaporation. A fan blows air across the beads in the fragrance globe which are filled with fragrance oil so that the fragrance is emitted into the room.

Important safety instructions

Please read through the operating instructions carefully before you use the appliance for the first time and keep them safely for later reference; if necessary pass them on to the next owner.

- Stadler Form refuses all liability for loss or damage which arises as a result of failure to follow these operating instructions.
- The appliance is only to be used in the home for the purposes described in these instructions. Unauthorised use and technical modifications to the appliance can lead to danger to life and health.
- Use and keep the device and fragrance globe out of reach of children.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Only connect the cable to alternating current. Observe the voltage information given on the appliance.
- Do not use damaged extension cords.

- Do not run the power cord over sharp edges and make sure that it does not get trapped.
- Do not pull the plug from the socket with wet hands or by holding on to the power cord.
- Do not use the appliance in immediate vicinity of a bath tub, a shower or a swimming pool (observe a minimum distance of 0.7m). Place the appliance such that a person in the bath tub cannot touch the appliance.
- Keep the device and fragrance globe away from heat sources.
- This device contains a lithium battery.
- In case of battery leakage: Avoid contact with human eyes and skin. Collect spillage.
- Do not place the appliance near a heat source. Do not subject the power cord to direct heat (such as a heated hotplate, open flames, hot iron sole plates or heaters for example). Protect power cords from oil.
- Do not drop the device. Otherwise the battery may overheat, cause a fire or malfunction and reduce service life.
- See to it that the appliance is properly positioned to ensure a high stability during its operation and make sure that no one can trip over the power cord.
- The appliance is not splash-proof.
- For indoor use only.
- Do not store the appliance outdoors.
- Store the appliance in a dry place inaccessible to children (pack the appliance).
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a repair shop authorized by the manufacturer or by similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Prior to any maintenance, cleaning and after each use, switch off the appliance and unplug the mains cable from the socket.
- Repairs to electrical appliances must only be carried out by a qualified electrical technician.
- Only use the adapter provided by the manufacturer.
- Fragrance globe: Harmful if swallowed. May cause an allergic skin reaction. Very toxic to aquatic life. Toxic to aquatic life with long lasting effects. Do not eat, drink or smoke when using this product. Avoid release to the environment.
- To prolong the life of your fragrance globe, please keep it in the airtight blister pack when it is not being used. The fragrance globe may decrease in size if it is used over a period of several weeks.

Setting up / operation

1. Place Tina in the desired position on a flat surface. Connect the USB cable (1) to the power adapter (2) and to the appliance (3) and insert the adapter into a suitable socket. Alternatively, you can also connect the USB cable to another power source such as a PC or an external battery (battery pack/power bank) with min. 2A. The device is equipped with a battery. When fully charged, it allows Tina to operate for up to 30 hours without having to be plugged into the mains.
2. Remove the top part (4) by pulling it upwards firmly. Remove the fragrance globe (8) provided from the plastic bag and place the globe back in the device. Then put the top part back on the bottom part (5)
3. Then start Tina by turning the top part (4) upwards. Tina will open and the fan will start to distribute the fragrance automatically. The wider you open the top

part, the more intense the fragrance will become. While the device is in operation, the LED light at the front (6) will shine down on the surface underneath it, creating a soft glow.

4. On the back of the bottom part next to the connection for the USB cable (3), you will find the status display for the battery (9):
 - Normal operation with fully charged battery: LED is not illuminated
 - Battery level 10 % or lower: LED flashes
 - Battery is charging: LED is illuminated constantlyWhen the device is fully charged, the LED will go out. You can now disconnect the USB cable and use the device in battery mode (for up to 30 hours).

Note: There are 6 different fragrance types to choose from in the fragrance globe range: White Amber, Orange Bergamot, Red Jasmine, Blue Rosewood, Black Orchid, Yellow Vanilla. You can buy the fragrance globes from the same place you bought your Tina.

Cleaning

Before maintenance and after every use, switch the device off and pull the network adapter out of the socket.

Careful: Never immerse the device in water (danger of short circuit).

- Regularly as required: To clean the outside, rub with a damp cloth and then dry thoroughly.
- Regularly as required: Cleaning the inside: Take the fragrance globe out of the device and place it on a surface that is not sensitive to fragrances. Put a drop

of washing-up liquid on a damp cloth or sponge, use it to wipe the inside of the top and bottom parts and then leave them to dry completely.

Repairs

- Repairs to electrical appliances must only be carried out by a qualified electrical technician. If improper repairs are carried out, the warranty lapses and all liability is refused.
- Never operate the appliance if the adaptor or plug is damaged, after it has malfunctioned, if it has been dropped or has been damaged in any other way (cracks/breaks in the casing).
- Do not push any object into the appliance.
- If the appliance is beyond repair, make it unusable immediately by cutting through the cable and hand it in at the collection point provided for the purpose.

Disposal

The European directive 2012 / 19 / CE on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance it must be separately collected. Consumers should contact their local authority or retailer for infor-

mation concerning the correct disposal of their old appliance. The fragrance globe is made from chlorine-free plastic and can be disposed of with the household waste. Battery disposal method: do not throw into the trash can, the electrode is wrapped in insulating paper, it can be recycled and reused.



Specifications

Rated voltage	100–240V / 50/60Hz
Power output	3.5W
Running time	up to 30h
Dimensions	75 x 177 mm (diameter x height)
Weight	300g
Sound level	< 26dB(A)
Battery charging temperature range	0–45 °C
Battery model	PN102540
Complies with EU regulations	CE / RoHS / EAC

All rights for any technical modifications are reserved



Gratulation! Sie haben soeben die aussergewöhnliche Aroma Diffuser-Dame TINA erworben. Sie wird Ihnen viel Freude machen und die Raumluf für Sie verbessern.

Wie bei allen elektrischen Haushaltsgeräten wird auch bei diesem Gerät zur Vermeidung von Verletzungen, Brand- oder Geräteschäden besondere Sorgfalt verlangt. Bitte studieren Sie die vorliegende Betriebsanleitung vor der Inbetriebnahme und beachten Sie die Sicherheitshinweise auf dem Gerät.

Gerätebeschreibung

Das Gerät besteht aus den folgenden Komponenten:

1. USB-Kabel
2. Netzadapter für die Stromversorgung
3. Anschluss für USB-Kabel
4. Oberteil (nach oben drehen für intensiveren Duft)
5. Unterteil
6. Status LED Licht
7. Duftaustritt
8. Duftkugel „White Amber“
9. Akku Statusanzeige

So funktioniert Ihr Gerät

Ihr Aroma Diffuser funktioniert nach dem natürlichen Prinzip der Verdunstung. Ein Ventilator bläst Luft über die mit Duftöl gefüllten Kügelchen der Duftkugel und gibt damit den Duft an die Raumluft ab.

Wichtige Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung genau durch, bevor Sie das Gerät das erste Mal in Betrieb nehmen und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen gut auf, geben Sie sie ggf. an den Nachbesitzer weiter.

- Für Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Gebrauchsanleitung entstehen, lehnt Stadler Form jegliche Haftung ab.
- Das Gerät ist nur im Haushalt für die in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Zwecke zu benutzen. Ein nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch sowie technische Veränderungen am Gerät können zu Gefahren für Gesundheit und Leben führen.
- Das Gerät und die Duftkugel ausser Reichweite von Kindern in Betrieb nehmen und aufbewahren.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, aber auch von unerfahrenen und unwissenden Personen verwendet werden, sofern diese das Gerät unter Aufsicht verwenden oder von einer anderen Person über die sichere Verwendung des Gerätes unterwiesen wurden und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht reinigen und pflegen.

- Schliessen Sie das Kabel nur an Wechselstrom an. Achten Sie auf die Spannungsangaben auf dem Gerät.
- Keine beschädigten Verlängerungskabel verwenden.
- Das Netzkabel nicht über scharfe Kanten ziehen oder einklemmen.
- Den Stecker nie am Netzkabel oder mit nassen Händen aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens benutzen (Mindestabstand von 0.7 m einhalten). Gerät so aufstellen, dass Personen das Gerät von der Badewanne aus nicht berühren können.
- Gerät und Duftkugel von Zündquellen fernhalten.
- Dieses Gerät enthält einen Lithium Akku.
- Bei Auslaufen des Akkus: Kontakt mit Augen und Haut vermeiden. Verschüttete Flüssigkeit sammeln.
- Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle aufstellen. Das Netzkabel keiner direkten Hitzeeinwirkung (wie z.B. heisse Herdplatten, offene Flammen, heisse Bügeleisen oder Heizöfen) aussetzen. Netzkabel vor ÖL schützen.
- Gerät nicht fallen lassen. Andernfalls kann sich der Akku überhitzen, einen Brand verursachen oder die Funktion beeinträchtigen und die Lebensdauer verkürzen.
- Darauf achten, dass das Gerät beim Betrieb eine gute Standfestigkeit besitzt und nicht über das Netzkabel gestolpert werden kann.
- Das Gerät ist nicht spritzwassergeschützt.
- Das Gerät ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.
- Das Gerät nicht im Freien aufbewahren.

- Das Gerät an einem trockenen und für Kinder unzugänglichen Ort aufbewahren (einpacken).
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder in einer vom Hersteller zugelassenen Werkstatt oder von ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Vor jeder Wartung, Reinigung und nach jedem Gebrauch das Gerät ausschalten und das Netzkabel von der Steckdose trennen.
- Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von instruierten Fachkräften durchgeführt werden.
- Verwenden Sie nur den vom Hersteller mitgelieferten Adapter.
- Duftkugel: Gesundheitsschädlich bei Verschlucken. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Sehr giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Bei Gebrauch nicht essen, trinken oder rauchen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden.
- Um die Haltbarkeit der Duftkugel zu verlängern, bitte bei Nichtgebrauch luftdicht im Blister aufbewahren. Bei Gebrauch über mehrere Wochen kann sich die Grösse der Duftkugel verringern.

Inbetriebnahme/Bedienung

1. Stellen Sie Tina an den gewünschten Platz auf einen flachen Untergrund. Schliessen Sie das USB-Kabel (1) an den Netzadapter (2) und an das Gerät (3) an und stecken Sie den Adapter in eine geeignete Steckdose. Alternativ können Sie das USB-Kabel auch an eine andere Stromquelle wie Computer oder externer Akku (Battery Pack/Powerbank) mit mind. 2A) anschliessen. Das Ge-

rät ist mit einem Akku ausgerüstet. Dieser ermöglicht bei voller Aufladung eine Laufzeit von bis zu 30h, ohne dass Tina am Strom eingesteckt werden muss.

2. Entfernen Sie das Oberteil (4) in dem Sie es kräftig nach oben ziehen. Entnehmen Sie die mitgelieferte Duftkugel (8) aus dem Kunststoffbeutel und legen Sie die Kugel wieder ins Gerät. Stecken Sie danach das Oberteil wieder auf das Unterteil (5).
3. Nehmen Sie Tina anschliessend in Betrieb, in dem Sie das Oberteil (4) nach oben hin aufdrehen. Tina öffnet sich und der Ventilator beginnt automatisch, den Duft zu verteilen. Je mehr Sie das Oberteil öffnen, desto intensiver verströmt sie den Duft. Während dem Betrieb leuchtet das LED Licht auf der Vorderseite (6) sanft nach unten.
4. Auf der Rückseite des Unterteils neben dem Anschluss für das USB- Kabel (3) befindet sich die Statusanzeige für den Akku (9):
 - Normaler Betrieb mit voller Akku-Ladung: LED leuchtet nicht
 - Akkustand bei 10 % oder weniger: LED blinkt
 - Akku wird aufgeladen: LED leuchtet durchgehend

Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, dann erlischt die LED. Sie können das USB Kabel nun rausziehen und das Gerät im Akku-Betrieb benutzen (bis zu 30h lang).

Hinweis: Das Duftkugel-Sortiment umfasst 6 verschiedene Duftvarianten: White Amber, Orange Bergamot, Red Jasmine, Blue Rosewood, Black Orchid, Yellow Vanilla. Die Duftkugeln können Sie beim Händler beziehen, wo Sie Ihre Tina gekauft haben.

Reinigung

Vor jeder Wartung und nach jedem Gebrauch das Gerät ausschalten und den Netzadapter von der Steckdose trennen.

Achtung: Das Gerät nie ins Wasser tauchen (Kurzschlussgefahr).

- Regelmässig nach Bedarf: Zur äusseren Reinigung mit einem feuchten Lappen abreiben und danach gut trocknen.
- Regelmässig nach Bedarf: Interne Reinigung: Duftkugel aus dem Gerät heben und auf eine für Duftstoffe unempfindliche Unterlage legen. Einen Tropfen Spülmittel auf einen feuchten Lappen oder Schwamm geben und Unterteil sowie Oberteil innen abreiben und vollständig trocknen lassen.

Reparaturen

- Reparaturen an Elektrogeräten (Wechseln des Netzkabels) dürfen nur von instruierten Fachkräften durchgeführt werden. Bei unsachgemässen Reparaturen erlischt die Garantie und jegliche Haftung wird abgelehnt.
- Nehmen Sie das Gerät nie in Betrieb, wenn ein Kabel oder Stecker beschädigt ist, nach Fehlfunktionen des Gerätes, wenn dieses heruntergefallen ist oder auf eine andere Art beschädigt wurde (Risse/Brüche am Gehäuse).
- Nicht mit irgendwelchen Gegenständen in das Gerät eindringen.
- Ausgedientes Gerät sofort unbrauchbar machen (Netzkabel durchtrennen) und bei der dafür vorgesehenen Sammelstelle abgeben.

Entsorgung

Die europäische Richtlinie 2012 / 19 / CE über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) verlangt, dass elektrische Haushaltsgeräte nicht über den Restmüll oder

sonstigen Haushaltsabfall entsorgt werden dürfen, sondern an Sammelpunkten für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden müssen. So können die Verwertung der enthaltenen Materialien optimiert und ihre Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt reduziert werden. Das durchgestrichene Abfalltonnensymbol auf dem Produkt erinnert Sie an diese Verpflichtung. Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle. Die Duftkugel besteht aus einem chlorfreien Kunststoff und kann im Haushaltsabfall entsorgt werden. Akkuentladung: Nicht in den Abfalleimer werfen, die Elektrode ist in Isolierpapier eingewickelt, kann recycelt und wiederverwendet werden.



Technische Daten

Nennspannung	100–240V / 50/60 Hz
Nennleistung	3.5W
Laufzeit	bis zu 30 h
Abmessungen	75 x 177 mm (Durchmesser x Höhe)
Gewicht	300g
Schalldruckpegel	< 26 dB(A)
Temperaturbereich der Akkuaufladung	0–45 °C
Akkumodell	PN102540
Erfüllt EU-Vorschrift	CE / RoHS / EAC

Technische Änderungen vorbehalten



Français

Félicitations! Vous venez d'acheter TINA, le diffuseur d'arômes sortant de l'ordinaire. Nous espérons que cet appareil vous donnera entière satisfaction et améliorera l'air intérieur pour vous.

Comme pour tous les appareils ménagers électriques, il est important d'entretenir cet appareil correctement afin d'éviter les blessures, les incendies ou les dommages. Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la mise en service et respecter les conseils de sécurité indiqués sur l'appareil.

Description de l'appareil

L'appareil est composé des éléments principaux suivants :

1. Cordon USB
2. Adaptateur secteur pour l'alimentation électrique
3. Port de raccordement pour cordon USB
4. Partie supérieure (Tourner vers le haut pour un parfum plus intense)
5. Partie inférieure
6. Etat de la lampe LED
7. Sortie du parfum
8. Globe parfumée „White Amber“
9. Indicateur d'état de la batterie

Fonctionnement de votre appareil

Votre diffuseur d'arômes fonctionne selon le principe naturel de l'évaporation. Un ventilateur souffle de l'air sur les billes imbibées d'huile parfumée du globe parfumé et libère le parfum en le diffusant dans la pièce.

Conseils de sécurité importants

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant la première mise en service de l'appareil et conservez-le pour toute consultation ultérieure ou remettez-le, le cas échéant, au nouveau propriétaire.

- La société Stadler Form décline toute responsabilité des dommages résultant du non-respect des indications données dans ce mode d'emploi.
- Cet appareil ne doit être utilisé qu'aux fins domestiques décrites dans ce mode d'emploi. Toute utilisation contraire à sa destination ainsi que toute modification technique apportée à l'appareil peut entraîner des risques pour la santé et la vie.
- Faites fonctionner et rangez l'appareil et le globe parfumé hors de la portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne disposant pas de l'expérience ou de la connaissance nécessaire, sous surveillance ou s'ils ont reçu les instructions concernant l'utilisation de l'appareil et s'ils comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.

- Ne branchez le câble qu'au courant alternatif. Tenez compte des indications de tension situées sur l'appareil.
- Ne pas utiliser de rallonge électrique endommagée.
- Ne pas faire passer ou coincer le câble d'alimentation par-dessus des arêtes vives.
- Ne jamais retirer la fiche de courant de la prise en tirant sur le câble d'alimentation ou en ayant les mains mouillées.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine (respecter une distance minimum de 0.7 m). Placer l'appareil de telle façon à ce que personne ne puisse le toucher à partir de la baignoire.
- Tenir l'appareil et le globe parfumé à l'écart de toute source d'inflammation.
- Cet appareil contient une batterie au lithium rechargeable.
- En cas de fuite de la batterie : éviter tout contact avec les yeux et la peau. Collecter le liquide renversé.
- Ne pas placer l'appareil à proximité directe d'une source de chaleur. Ne pas exposer le câble d'alimentation à la chaleur (comme p. ex. une plaque chaude de cuisinière, flammes nues, semelle chaude de fer à repasser ou poêles). Protéger le câble d'alimentation de tout contact avec de l'huile.
- Ne pas laisser tomber l'appareil, faute de quoi la batterie risque de surchauffer, d'occasionner un incendie ou de ne pas fonctionner correctement ou de voir sa durée de vie réduite.
- Veiller à ce que l'appareil ait une bonne stabilité lors de son fonctionnement et que l'on ne puisse pas trébucher sur le câble d'alimentation.
- Cet appareil n'est pas protégé contre les projections d'eau.

- Pour usage intérieur uniquement.
- L'appareil ne doit pas être conservé à l'extérieur.
- Conserver l'appareil à un endroit sec et hors de portée des enfants (l'emballer).
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le fabricant ou par un atelier agréé par le fabricant ou des personnes qualifiées en conséquence, afin d'éviter tout danger.
- Pour éviter tout danger, faites remplacer le cordon d'alimentation endommagé par le fabricant, un agent agréé ou une personne qualifiée.
- Les réparations sur les appareils électriques ne doivent être effectuées que par des électriciens qualifiés.
- Veuillez utiliser uniquement l'adaptateur fourni par le fabricant.
- Globe parfumée : Nocif en cas d'ingestion. Peut provoquer une allergie cutanée. Très toxique pour les organismes aquatiques. Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit. Éviter le rejet dans l'environnement.
- Pour prolonger la durée de vie de la globe parfumée, conservez-la en cas de non-utilisation dans son emballage imperméable à l'air. Si vous l'utilisez pendant plusieurs semaines, il est possible que sa taille diminue.

Mise en marche/Manipulation

1. Posez Tina à l'endroit voulu sur une surface plane. Branchez le cordon USB (1) sur l'adaptateur secteur (2) et sur le ventilateur (3) et raccordez l'adaptateur à une prise de courant appropriée. Alternativement, vous pouvez aussi brancher le cordon USB sur une autre source de courant comme un ordinateur ou une

batterie externe (battery pack/Powerbank) avec 2A minimum. Cet appareil est doté d'une batterie rechargeable. Lorsque cette dernière est entièrement chargée, elle permet une durée de fonctionnement pouvant atteindre 30h, sans que Tina ne doive être branchée sur le secteur.

2. Retirez la partie supérieure (4) en la tirant avec force vers le haut. Sortez le globe parfumé (8) livré avec l'appareil de son sachet plastique et remettez le globe dans l'appareil. Puis remettez la partie supérieure en place (5).
3. Mettez ensuite Tina en marche en dévissant la partie supérieure (4) vers le haut. Tina s'ouvre et le ventilateur commence automatiquement à diffuser le parfum. Plus vous ouvrez la partie supérieure, plus le parfum est diffusé intensément. Pendant son fonctionnement, une LED placée sur le devant de l'appareil (6) diffuse une lumière douce vers le bas.
4. Sur l'arrière de la partie inférieure, à côté de la prise pour le câble USB (3), se trouve l'indicateur d'état de la batterie (9) :
 - Fonctionnement normal avec charge de batterie pleine : la LED est éteinte.
 - Indicateur lorsque la batterie est chargée à 10 % ou moins : la LED clignote.
 - La batterie est en cours de chargement : la LED est allumée en permanence.Lorsque l'appareil est entièrement rechargé, la LED s'éteint. Vous pouvez alors retirer le câble USB et utiliser l'appareil sur batterie (jusqu'à 30h).

Remarque: la gamme de globes parfumés comprend 6 parfums différents : White Amber, Orange Bergamot, Red Jasmine, Blue Rosewood, Black Orchid, Yellow Vanilla. Vous pouvez acheter les globes parfumés chez le commerçant où vous avez acheté votre Tina.

Nettoyage

Avant chaque entretien et après chaque emploi, éteindre l'appareil et retirer l'adaptateur de réseau de la prise de courant.

Attention: Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau (danger de court-circuit).

- Régulièrement selon les besoins : Pour le nettoyage extérieur, essuyer avec un chiffon humide, puis bien sécher.
- Régulièrement selon les besoins : nettoyage interne : sortir le globe parfumé de l'appareil et le poser sur un support à l'épreuve des substances aromatiques. Mettre une goutte de liquide vaisselle sur un chiffon ou une éponge humide et frotter l'intérieur des parties supérieures et inférieures. Laisser sécher entièrement.

Réparations

- Les réparations sur les appareils électriques ne doivent être effectuées que par des électriciens qualifiés. La garantie s'éteint et toute responsabilité est exclue en cas de réparations non conformes aux règles de l'art.
- Ne mettez jamais l'appareil en service en cas d'endommagement d'un cordon ou d'une fiche, après un dysfonctionnement de l'appareil causé par une chute ou par une autre détérioration de l'appareil (boîtier fissuré/cassé).
- Ne pas pénétrer avec des objets quelconques dans l'appareil.
- Arrivé au bout de sa durée de vie, l'appareil doit immédiatement être rendu inutilisable (sectionner le cordon d'alimentation) et être déposé dans une déchetterie prévue à cet effet.

Élimination

Conformément à la directive européenne 2012 / 19 / EC sur la mise au rebut des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), les appareils ménagers usés ne doivent pas être jetés avec les déchets non triés. Ces appareils usés doivent être collectés séparément des déchets ménagers pour optimiser la récupération et le recyclage de leurs composants dans le but de réduire les effets négatifs sur la santé humaine et sur l'environnement. Le symbole de poubelle avec roulettes et croix indique que ces produits doivent être collectés et mis au rebut séparément des ordures ménagères. Les consommateurs doivent contacter les autorités locales ou leurs revendeurs concernant la mise au rebut de leurs vieux appareils. Le globe parfumé est constitué d'une matière synthétique sans chlore et peut être éliminé en tant que déchet ménager. Élimination de la batterie : ne pas la jeter à la poubelle, l'électrode est enveloppée dans du papier isolant, elle peut être recyclée et réutilisée.



Caractéristiques techniques

Tension nominale	100–240V / 50/60Hz
Puissance nominale	3.5W
Heures d'opération	jusqu'à 30h
Dimensions	75 x 177 mm (diamètre x hauteur)
Poids	300g
Niveau de bruit	< 26dB(A)
Plage de températures chargement de la batterie	0–45°C
Type de batterie	PN102540
Conforme à la réglementation UE	CE / RoHS / EAC

Sous réserve de modifications techniques



Warranty/Garantie/Garantie

2 Years warranty

This warranty covers defects of construction, manufacturing and material. Excluded are all wearing parts and improper usage, or consequential damages due to lack of cleaning and/or descaling of the appliance.

2 Jahre Garantie

Diese umfasst Konstruktions-, Produktions-, sowie Materialfehler. Ausgenommen sind sämtliche Verschleissteile und unsachgemässe Benutzung, sowie Folgeschäden durch mangelnde Reinigung und/oder Entkalkung des Gerätes.

Garantie 2 ans

La présente garantie couvre les défauts matériels, de construction et de fabrication. En revanche, elle exclut toutes les pièces d'usure normale, ainsi que tout dommage résultant de la négligence ou consécutif à un défaut d'entretien/de détartrage de l'appareil.

Garanzia /Garantía/Garantie/Garanti

2 anni di garanzia

Questa garanzia copre difetti di costruzione, di produzione e di materiale. Tutte le parti di abrasione sono escluse e altresì l'uso o la manutenzione inappropriata dovuti alla mancanza di pulizia e/o disincrostazione dell'apparecchio.

2 años de garantía

Esta garantía cubre los defectos de construcción, fabricación y materiales. Están excluidas todas las piezas de desgaste y el uso indebido, o los daños indirectos provocados por la falta de limpieza y/o el descascarillado del dispositivo.

2 jaar garantie

Deze omvat constructie-, productie- en materiaalfouten. Uitgesloten zijn alle slijtageonderdelen en onoordeelkundig gebruik, plus gevolgschade door onvoldoende schoonmaken en/of ontkalken van het apparaat.

2 års garanti

Garantien omfatter konstruktions-, fremstillings- og matrialefejl. Alle sliddele og fejlbrug samt følgeskader pga. utilstrækkelig rengøring og/eller afkalkning af enheden er ikke indbefattet.

Takuu/Garanti/Garanti

2 vuoden takuu

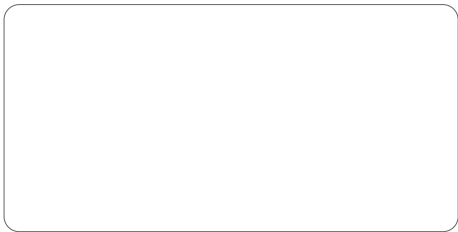
Takuu käsittää valmistus-, tuotanto- sekä materiaalivirheet. Takuun ulkopuolelle jäävät kaikki kuluvat osat ja käyttöohjeiden vastainen käyttö, tai ne vauriot, jotka johtuvat siitä, että laitetta ei ole puhdistettu ja/tai laitteessa on pinttynyttä likaa.

2 års garanti

Denne garantien dekker feil i konstruksjon, produksjon og materiale. Garantien omfatter ikke slitedeler og feilaktig bruk eller skader som skyldes mangelfull rengjøring og/eller avkalking av apparatet.

2 års garanti

Denna garanti täcker brister i tillverkning, produktion och material. Slitdelar och felaktig användning, eller följdskador på grund av bristande rengöring och/eller avkalkning av apparaten är uteslutna.



Retailer's stamp / Stempel Verkaufsstelle /
Cachet du point de vente / Timbro del rivenditore /
Sello del establecimiento de venta / Stempel verkoopadres /
Butikkens stempel / Leima myyntikonttori / Forhandlerstempel /
Återförsäljarens stämpel / Печать магазина

MANUFACTURER

Stadler Form

Aktiengesellschaft

Chamerstrasse 174

6300 Zug, Switzerland

Phone +41 41 720 48 48

DISTRIBUTION EU

Stadler Form Germany GmbH

Alt-Heerdt 104

40549 Düsseldorf, Germany

Phone +49 211 97531-640



Design by Bernhard | Burkard

Thanks to all people involved in this project: Barry Huang for his engagement and organization, Jerry Lee with Shen Yongjiu for the main engineering and Shu Hebo for his CAD work, Mario Rothenbühler for the photos and Fabian Bernhard and Thomas Burkard for the unique design, Matti Walker for the elegant artwork.

Martin Stadler, CEO Stadler Form Aktiengesellschaft

Tina white CH/EU / T-005

07.10.2021

Slogan

Mobile room fragrance with a twist

3 most important features

1. Easily adjustable fragrance intensity
 2. Can be used anywhere thanks to USB cable
 3. Battery with up to 30 h running time
-

Description

Slender aroma diffuser lady Tina is the charming way to scent small rooms and bathrooms with a fragrance globe, to create an oasis of well-being. The unique system means neither water nor essential oils are required – easy to transport, without emptying out liquid. Simply insert your choice of fragrance globe, relax, and feel great. The fragrance experience is very easy to adjust by a slight turn of the top part. The further it is turned, the more intense the aroma. Tina can be used anywhere, and scores points for her USB cable for mobile use and adapter for use at home. She will subtly and reliably fragrance the room, without a cable, for up to 30 hours. The unobtrusive LED display, screened from the front, enhances undisturbed enjoyment. The unique fragrance globes, made from richly fragranced, bonded pearls release their aroma for up to 4 weeks, whilst your senses can delight in a choice of 6 different aromas. With Tina you can successfully introduce a pleasant scent into your room with a single twist.

Technical Data

System :

Output (Up to):

Room Size (Up to) :

Output Levels :

Power Consumption : 3.5 W

Dimensions : 75 x 177 x 75 mm

Weight : 0.3 kg

Water Tank Size :

Sound Level : < 26 dB(A)

Accessories including : 1 Fragrance Globe White Amber

Accessories optional : 6 various Fragrance Globes: White Amber, Yellow Vanilla, Orange Bergamot, Red Jasmine, Black Orchid, Blue Rosewood

RRP : 59 CHF / 54.50 EUR / 59 USD

Article Number and EAN-Code

T-005 / 7630850300192

Additional Information

Product video : <https://youtu.be/hjSxreZTlvA>

Dropbox Link: https://www.dropbox.com/s/xrsqh11d297r46l/Movie_Nina_Tina_Lina_EN.mp4?dl=0

Dimensions / weight

	Lenght (mm)	Height (mm)	Depth (mm)	cbm	Weight (kg)
Product	75	177	75	0.001	0.3
Gift box	195	207	87	0.004	0.54
Master (16)	792	200	437	0.069	0.62

All measurements in kg and mm

Product = net weight / Master = gross weight

Logistics Information

	20' Container	40' Container	40' HQ Container
Master (16)	5600	11680	14016

Loading port: Shanghai Int. Port - Yangshan

Certificates

CE, CB, RoHS, EAC

All technical data is approximative and subject to modification